Servizio di interpretariato

Hai bisogno di un interprete per una conversazione importante? O vuoi che qualcuno ti aiuti a compilare un modulo o a scrivere un documento?

Può succedere che la tua conoscenza del tedesco non sia sufficiente per capire tutto in una conversazione importante. Poi dovrebbe esserci qualcuno per interpretare la conversazione.

Che si tratti di un appuntamento dal medico, in ospedale o di un incontro genitori-insegnanti a scuola: è importante che tu capisca tutto. Per conversazioni molto semplici, qualcuno della famiglia o un amico che parla bene il tedesco può accompagnarvi.

Per **le conversazioni importanti** , è consigliabile avere al proprio fianco un interprete interculturale.

Interpretariato interculturale

Prima di un incontro importante, potete chiedere se è possibile organizzare un **interprete** interculturale per voi. Questo specialista ti accompagnerà, interpreterà la conversazione e ti aiuterà a comprendere il contenuto.

L'interpretariato è possibile:

- in loco
- al telefono
- via video

Se hai bisogno di qualcuno che faccia da interprete in una conversazione, devi chiarire in anticipo chi sosterrà i costi. In molti ospedali, scuole e istituzioni sociali, i servizi sono gratuiti.

Se i costi non sono coperti, dovrai pagare tu stesso l'interpretariato.

Arge Verdi – Servizio di Collocamento per l'Interpretariato e la Traduzione Interculturale
Il servizio di collocamento ufficiale della Svizzera orientale offre oltre 70 lingue.

Persone chiave della regione della Valle del Reno
Le persone chiave dell'Ufficio per l'integrazione della Valle del Reno contribuiscono alla mediazione interculturale.

Servizio nazionale di interpretariato telefonico
Team di interpretariato telefonico di AOZ Medios: Tel. 0842 442 442 / costo CHF 4.- / minuto

Hai bisogno di aiuto per scrivere?

In alcuni luoghi c'è un servizio di scrittura o un centro di consulenza. Ti aiuteranno con problemi linguistici o domande sulla comprensione. Gli specialisti ti spiegheranno lettere o moduli in modo che tu possa capirli. Ti aiuteranno a compilare il modulo e ti supporteranno anche nella scrittura di lettere in tedesco.

Tale servizio viene offerto, ad esempio:

- **Sportello WasWieWo della Caritas a Rapprswil-Jona / Uznach / Wattwil**
- **QuartierSchalter Brache Lachen nella città di San Gallo**
- **mosaik Help-Net nella città di San Gallo**
- **L'Ufficio Aperto del Servizio Sociale Cattolico nella Città di San Gallo**
- **Quartiertreff Linden in Wil**
- **Kafi Allerlei Kaltbrunn**

- **Orari di consultazione aperta Integrazione Valle del Reno**
- **Papierhof Buchs**

Puoi trovare altri contatti nella tua regione qui:

Informazioni e consigli rapidi senza registrazione
Trova i punti di contatto più vicini a te

Punti di contatto

Trova il giusto punto di contatto, consulenza o autorità nella tua zona: Punti di contatto

---

© 2025 Informationsplattform für Zugewanderte im Kanton St.Gallen